

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 71 (1932)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Les bons coeurs !  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-224449>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

FONDÉ PAR L. MONNET ET H. RENOU  
Journal de la Suisse romande paraissant le samedi

**Nous avisons les abonnés, n'ayant pas encore payé leur abonnement, que le remboursement leur sera présenté fin février.**

Pour éviter des frais de ports inutiles, utilisez notre compte-chèques postaux II. 1160.

## NOS PETITS BÉNÉFICES

Bonjour, Syndic ! Ah ! quels tristes temps nous vivons, avec cette crise les affaires vont mal et tout le monde grogne... Qu'est-ce que vous en dites ?

Hum ! voyez-vous, Assesseur, je ne dis rien, mais je pense tant plus... Regardez-voir ce que je lis sur ce papier.

Et le syndic montrait le tableau suivant soigneusement inscrit sur deux colonnes.

Autrefois :

**Habitations:** chaumières vétustes et malsaines, pas d'égouts ; l'eau des puits.

**Vêtements:** le drapet, la milaine, des habits souvent mal coupés.

**Chaussage:** de foyer. Le charbon inconnu.

**Alimentation:** pain noir : ravitaillage limité à la récolte locale, risque de famine.

**Éclairage:** la flamme de l'âtre et le crésus fumeux.

**Hygiène:** propreté douceuse.

**Agriculture:** la charrue de bois, de maigres récoltes, maigres pâturages.

**Assistance:** jadis zéro. (Il y avait bien par-ci par-là quelques bons coeurs pourtant...).

**Instruction:** jadis une seule classe avec un instituteur.

**Agéments:** autrefois travaux foreés, tout le temps occupé à se procurer du bois de chauffage, ou à fabriquer des outils. Le soir on devait à la lueur de l'âtre en tressant l'osier ou de la paille...

— Et puis, ajouta le syndic, autrefois c'était toute une histoire d'aller à la ville une ou deux fois l'an ! Maintenant, grâce au chemin de fer, on va quasi chaque semaine. Et sans parler de ceux qui ont une auto et qui s'en vont rôder chaque dimanche, dès que nos mioches sont hauts

comme trois pommes, ils réclament d'aller en course ! Vous voyez bien, Assesseur, que nos petits bénéfices sont assez coquets et que tout ne va pas si mal que ça ! Avec un peu d'entraide et beaucoup de patience on arrivera à passer cette crise. Ne croyez-vous pas ?

S. B.



## LO BOLONDZI DE GOTTERENS

**S**TASSE mè fut contâie à la faire d'Estavey, iô étié z'u po atsetâ dâi cañenets po eingressâ.

Lo grand Julot, lo bolondzi de Gotterens, dein lo canton de Fribô, étai on tot crâno luron, de passâ six pî, avoué onna granta barba nâire que décheindâi tant qu'à bourelhion. Fasai prâo sovent ribotte avoué à l'amis, sein comptâ dâi bouñè farçès, qu'on se racontâve aprî, po passâ lo teim. N'ein avâi min à lli po lè z'imaginâ aprî bâire... Mâ on malin pão trâovâ on plie mâlin que lli, et noutron bolondzi s'est fê attrapâ on iâdzo ào to fin.

Cein s'est passâ lo derrâi bounan. Lo bolondzi, lo Luvi de la Combaz et Pêdzon, lo cosanday, l'ont fâ n' bomba dâi tonnère, à Gotterens pô comueincé, à la velâ, po fini. Devâ la né l'avant décidâ d'allâ ào cinéma. Mâ, l'aviont dza bin dâo mau, et ne furont pas fotu d'en trâovâ ion. Que fallâi-te fêre ? Sè reinfatant dein n'a pinte et se remettant à quartetâ... Ma fâi, quand se sant retrâovâ dein la tierrâre pô reparti à Gotterens, lo grand bolondzi, qu'avâi mé que son compto, tsî sur lo trottoir coumeint sa de truffe que n'est pas adrâi garni.

— On l'a z'u ! sti iâdzo, que fâ lo Luvi, que breleintzâve on boncon, mâ que pouâvè onco sè tenâ dè pointe.

— Po sù que ne l'en ! que repond lo cosanday. Faut lâi fêre onna farce... no z'en n'a prâo z'u fê tant quice...

Sè trâovâvant justameint devant n'a boutique dè bric-à-bras. L'eintront tî lè tré. Lo boutequan cognessâi clli farceu dè bolondzi.

— On va lo déguisâ, que dit lo cosanday... à tsacon son tor ! Vouâque n'a vilhie roclaire de curé que va lâi allâ coumeint dâi diettons à noutra tohivâ.

Adan l'infelant la roba ào grand Jules, que drômessâi coumeint on benirâc ; lo cosanday preind dâi tailleint su n'a trâblia et sè met à copâ la ballâ barba ào bolondzi ; quand l'a zuva sèyie à tsavon, lâi eimberbotant lè djoutés de savon, et avoué on rajâo, lâi ráclie bin adrâi lo vesâdzo, tandis que lo Luvi et lo marchand sè tosant lè coûtes !

— Luvi, que fâ lo cosanday, va querî onna vaitere !

— Mâ...

— Va ! te dio... on pâo pas laissi ici ci pourro curé !

Quand lo taxi fut lè que devant, t'empougnont lo Jules, lo bétant su lo banc, s'agueillont dein le tomobile et via po l'asile iô on rechâi lè curés malâdès ào bin trâo vilhio po derè la messe.

Rédaction et Administration :  
**Pache-Varidel & Bron**  
Lausanne

ABONNEMENT :  
**Suisse, un an 6 fr.**  
Compte de chèques II. 1160

ANNONCES :  
Agence de publicité Amacker  
Palud 3, Lausanne.

— Vuaiqu'on curé que n'ein trâovâ dein n'a tserraire, que fâ lo cosanday... Mè su peinsâ : Faut lo menâ à l'Asile ; sarâ bin mî que ice pè cllia cramenâ.

— Vo z'ai pardieu bin fê, lâi dit lo diretteu. Vo remâchâ po lo service...

Lo grand Jules sè réveille lo leindéman, aprî midzo. L'âuvre dâi gé asse gros que dâi boulè à rapetassâ dâi tsausons, vouâtie de cè, de lè, sè passé la man su lè djoûtes... Adon, se met à bouellâ :

— On merior ! on merior, se vo plié ! !

Quand s'est z'u vu dein lo merior, sein barba, avoué sa roclaire de curé, l'a cru de pèdre la titâ.

— Mâ cui ôtes-vo ? d'âo venî-vo ? Iou allâ-vo ? que déemandâ lo diretteu.

— Monsu lo diretteu, que lâi fâ lo Grand Jules, alladè, se vo plié, à Gotterens, po déemandâ aprî lo bolondzi. Se lâi est pas, l'è mè que su ice. Mâ se lâi sè trâovâ, ne sè pas dein lo mondo à coui su !

Sami.

Les bons œufs ! — Ah ! non ! Une autre côtelette que ça ! Plus grosse et moins de graisse !

— Diable, madame Justine, vous êtes bien difficile aujourd'hui...

— C'est que la côtelette est pour moi aujourd'hui, les patrons sont en voyage !

## L'HORLOGERIE AVANT LES HORLOGERS

(Fantaisie historique.)

**V**OICI le Champ du Vieux Moutier. C'est là, sur ce mamelon couronné de restes de vieux murs, que s'élève autrefois l'établissement religieux du moine bénédictin Poncet de Saint-Oyens de Joux. Plus loin, derrière le village, s'ouvre une gorge humide terminée eu cul-de-sac, comme on en voit beaucoup dans le Jura. C'est sans doute l'ancien lit d'un glacier.

Je voudrais m'asseoir encore, comme quand j'étais enfant, dans la grotte à Jean du Bois, dont voici l'ouverture, à mi-hauteur, dans la paroi de rochers. Voilà encore l'aliser où il faut s'accrocher pour escalader les éboulis de pierres, puis deux fissures dans le roc, formant escalier. M'y voici ! La roche est encore noire de fumée au même endroit ; voilà un tas de bois mort que les petits bergers ont laissé ici l'automne dernier. Je ne résiste pas à la fantaisie enfantine qui me saisit tout à coup, et bientôt une flamme claire pétille. La grotte se remplit de fumée. Rêveur, je m'étends à terre sur un lit de feuilles sèches.

Un crissement de lime me fait tout à coup tourner la tête. A ma grande surprise, j'aperçois au fond de la grotte, vivement éclairée par la flamme, un homme vêtu d'une longue robe de bure à larges manches, penché sur un établi ; il a rejeté son capuchon en arrière. Je reconnaissais un bénédictin.

La loupe à l'œil, il lime, avec le tour de main d'un habile ouvrier, un pivot de fort calibre pincé dans un étau à main. Il roule sa tige d'acier sur le bord de la tablette, et, de l'autre main, il donne, en arc, le coup de sa lime douce. Devant lui sont alignés avec symétrie des burins bleuis, de toutes les grosseurs, des limes emmanchées, depuis la carrellette jusqu'à la barrette et à la feuille de sauge effilée comme une aiguille, des martelets légers, en acier brillant, des pinces de